

# Guil ion

**DESIGNER**  
FEED

**DEVELOPER**  
COPPERS AND BRASSES

**PUBLISHER**  
FEEDTYPE

**WRITING**  
DANIEL CANTY

**RELEASE DATE**  
JANUARY 2017

**AVAILABLE LICENSES**  
DESKTOP, WEB, APP

**COPYRIGHT**  
© 2016 STUDIO FEED INC.

**STYLES**  
THIN, THIN ITALIC  
LIGHT, LIGHT ITALIC  
REGULAR, ITALIC  
DEMI, DEMI ITALIC  
BOLD, BOLD ITALIC  
BLACK, BLACK ITALIC

[FEEDTYPE.CA](http://FEEDTYPE.CA)

63 / 55

Konrad  
Bauer  
— 1957

Max  
Miedinger  
— 1957

Adrian  
Frutiger  
— 1957

Jacques  
Guillon

Morley  
Smith

Laurent  
Marquart

— 1957

**Guillon, a Montreal-minded sans serif influenced by the Swiss international style, is named in honour of designer Jacques Guillon. It was created for the rebranding of GSM Project. After designing the Cord Chair (1953), Mr. Guillon lent his initial to GSM Project, the multidisciplinary design agency he started with Morley Smith and Laurent Marquart. Right from the beginning, GSM has breathed a modernist, international life into Montreality, with notable contributions to Expo 67, the design of the Montreal Metro, and the furnishings of the head office of Alcan aluminium corporation.**

Thin

- 5

Light

- 12

Regular

- 19

Demi

- 26

**Bold**

- 33

**Black**

- 40

*Italic*

*Italic*

*Italic*

*Italic*

*Italic*

*Italic*

Guillon  
Thin

*Italic*

20/26	Mobile Évolution <i>Labor</i> Balance Origine <i>Juxtapose</i> Vitesse Netzwerk Usuel Audace <i>Pavillon</i> Yuan Nomade Basel <i>Héritage</i> Sonore Creative Export Lighting History Immense Innere <i>Humanity</i> <i>Critical</i>	Graphic Data Variables Kinetic Logistics Histoire Kilobytes Quest Multiplex <i>Outfits</i> Quantize Process Rays <i>Universel</i> Reader Essence Smith <i>Herkunft</i> Travel Querry Upgrade Vitesse <i>Industriel</i> Xerox	Versatile <i>Trail</i> Analogue Inspire Console Story Business <i>Engage</i> Quartier Visuel Sensoriel Arbeit <i>Drawing</i> Drawing <i>Höhepunkt</i> <i>Pionier</i> Nouveau <i>Illusion</i> <i>Vecteurs</i> Futur <i>Londres</i> Montréal <i>Space</i> Deadline Yeux	Analyse Lawyer Statement <i>Kolonne</i> Experience Winner <i>Indication</i> Civilian <i>Contact</i> Lonely Erfahrung Display <i>Cultural</i> Relate Material Width Einführen Dorf Establish <i>Digital</i> Process Draht Exercise Head
-------	--	---	---	---

44/64

A B C D E F G H I J K L M

N O P Q R S T U V W X Y Z

a b c d e f g h i j k l m

n o p q r s t u v w x y z

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

A B C D E F G H I J K L M

N O P Q R S T U V W X Y Z

a b c d e f g h i j k l m

n o p q r s t u v w x y z

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

34/40

Cozy sphinx waves a cup of very bad milk and get woven flax. Six big devils from Japan walk by.

22/27

The quick, brown fox jumps over a lazy dog. They flock by when MTV axe quiz prog. *Junk graced by fox whelps.* Bawds jog – flick quartz, vex nymphs. Waltz, bad nymph, for quick jigs vex! Fox *nymphs* grab quick-jived waltz. 30 brick quiz whangs jumpy veldt fox. *Bright vixens jump; dozy fowl quack.* Quick *wafting zephyrs vex bold Jim?* Sex-charged fop blew

14/18

A very bad quack might jinx zippy fowls. Few quips galvanized the mock jury box. Quick brown dogs jump over the lazy fox? The jay, pig, fox, zebra, and my 72 wolves quack! *Blowzy red vixens fight for a quick jump.* Joaquin Phoenix was gazed by MTV for luck. A wizard's job is to vex chumps quickly in fog. Watch "Jeopardy!", Alex Trebek's fun TV quiz game. Woven

10/13

*Quick zephyrs blow, vexing daft Jim.* Sex-charged fop blew my junk TV quiz. How quickly 16 daft jumping zebras vex? Two driven jocks help fax my big quiz. Quick, Baz, get my woven flax *jodhpurs!* "Now fax quiz Jack!" my brave ghost pled... Five quacking zephyrs jolt my wax bed. Flummoxed by job, kvetching W. zaps Iraq. 369 cozy sphinx waves quart jug of bad milk. A very bad quack might jinx zippy fowls. Few quips galvanized the mock jury box. A quick brown dogs jump over the lazy fox. The jay, pig, fox, zebra, and my wolves quack! *Blowzy red vixens fight for a quick jump.* Joaquin Phoenix was gazed by MTV for luck. A wizard's job is to vex chumps quickly in fog.

8/10.5

Big July earthquakes confound zany experimental vow. Foxy parsons quiz and cajole the lovably dim wiki-girl. Have a pick: twenty six letters no forcing a jumbled quiz! *Crazy Fredericka* bought many very exquisite opal jewels. Sixty zippers were quickly picked from the woven jute bag. *A quick movement of the enemy will jeopardize six gunboats.* Quick, Baz, get my woven flax *jodhpurs!* Flummoxed by job, kvetching W. zaps Iraq. Cozy sphinx waves quart jug of bad milk. A very bad quack might jinx zippy fowls. Few quips galvanized the mock jury box. Quick brown dogs jump over the lazy fox.<sup>2</sup> The jay, pig, fox, zebra, & my 72 wolves quack! *Blowzy red vixens fight for a quick jump.* Joaquin Phoenix was gazed by MTV for luck. A wizard's job is to vex chumps quickly in fog. Watch "Jeopardy!", Alex Trebek's fun TV quiz game. Woven silk pyjamas exchanged for blue quartz. *Brawny gods just flocked up to quiz and vex him.* Adjusting quiver and bow, Zompyc killed the fox. My faxed joke wonpage in the cable TV quiz show.

25/34 Afrikaans, *Albanian*, Asu, Basque, *Bemba*,  
Bena, *Bosnian*, Chiga, Congo Swahili,  
Cornish, Croatian, Czech, Danish, Dutch,  
English, *Estonian*, Faroese, Filipino,  
Finnish, French, Galician, *German*, Gusii,  
Hungarian, *Indonesian*, Irish, Icelandic, Italian,  
Kabuverdianu, Kalenjin, Latvian, Lithuanian,  
Luo, Luyia, *Machame*, Makhuwa-Meetto,  
Makonde, *Malay*, Malagasy, Manx, Maori,  
North Ndebele, *Mauritian Creole*, Norwegian  
Bokmål, *Norwegian Nynorsk*, Nyankole,  
Oromo, Polish, Portuguese, Romansh, Rombo,  
Romanian, Rundi, Rwa, *Rwanda*, Samburu,  
Sango, Sangu, Sena, *Serbian (Latin)*,  
Shambala, *Shona*, *Slovak*, Slovenian, Soga,  
Somali, *Spanish*, Swedish, Swahili, Swiss  
*German*, Taita, Teso, Vunjo, Zulu.

*Typography* is the art and technique of arranging type to make written language *readable* and *appealing*. The arrangement of type involves selecting typefaces, point size, line length, line-spacing (leading), letter-spacing (tracking), and adjusting the space within letters pairs (kerning). *Type design* is a closely related *craft*, sometimes considered part of typography; most typographers do not design typefaces,

**TYPGRAPHY IS THE ART AND TECHNIQUE OF ARRANGING TYPE TO MAKE WRITTEN LANGUAGE READABLE AND APPEALING. THE ARRANGEMENT OF TYPE INVOLVES SELECTING TYPEFACES, POINT SIZE, LINE LENGTH, LINE-SPACING (LEADING), LETTER-SPACING (TRACKING), AND ADJUSTING THE SPACE WITHIN LETTERS PAIRS (KERNING). TYPE DESIGN IS A CLOSELY RELATED CRAFT,**

La *typographie* est à l'origine l'art d'assembler des caractères mobiles afin de créer des mots et des phrases et de les imprimer. Cette technique a été mise au point vers 1440 par *Gutenberg*, qui n'a pas inventé l'imprimerie à caractères mobiles mais un ensemble de techniques conjointes : les caractères mobiles en plomb et leur principe de fabrication, la presse typographique (inconnue des Orientaux), et l'encre

**LA TYPGRAPHIE EST À L'ORIGINE L'ART D'ASSEMBLER DES CARACTÈRES MOBILES AFIN DE CRÉER DES MOTS ET DES PHRASES ET DE LES IMPRIMER. CETTE TECHNIQUE A ÉTÉ MISE AU POINT VERS 1440 PAR GUTENBERG, QUI N'A PAS INVENTÉ L'IMPRIMERIE À CARACTÈRES MOBILES MAIS UN ENSEMBLE DE TECHNIQUES CONJOINTES : LES CARACTÈRES MOBILES EN PLOMB ET LEUR PRINCIPE DE**

Der Begriff *Typografie* lässt sich auf mehrere Bereiche anwenden. Im engeren Sinne bezieht sich die Typografie auf die Kunst und das Handwerk des Druckens, bei dem mit beweglichen Lettern (Typen) die Texte zusammengesetzt werden, insbesondere in Hochdruckverfahren. In der Medientheorie steht *Typografie* für gedruckte Schrift in Abgrenzung zu Handschrift (Chirografie) und elektronischen

**DER BEGRIFF TYPOGRAFIE LÄSST SICH AUF MEHRERE BEREICHE ANWENDEN. IM ENGEREN SINNE BEZIEHT SICH DIE TYPOGRAFIE AUF DIE KUNST UND DAS HANDWERK DES DRUCKENS, BEI DEM MIT BEWEGLICHEN LETTERN (TYPEN) DIE TEXTE ZUSAMMENGESETZT WERDEN, INSBESONDRE IN HOCHDRUCKVERFAHREN. IN DER MEDIENTHEORIE STEHT TYPOGRAFIE FÜR GEDRUCKTE**

La *tipografía* es el oficio que trata el tema de las letras, números y símbolos de un texto impreso, tales como su diseño, su forma, su tamaño y las relaciones visuales que se establecen entre ellos. La imprenta en Europa se desarrolló en el auge del *Renacimiento*; sin embargo, los primeros impresos de Johannes *Gutenberg* como la Biblia de 42 líneas utilizaron un estilo de letra del período gótico

**LA TIPOGRAFÍA ES EL OFICIO QUE TRATA EL TEMA DE LAS LETRAS, NÚMEROS Y SÍMBOLOS DE UN TEXTO IMPRESO, TALES COMO SU DISEÑO, SU FORMA, SU TAMAÑO Y LAS RELACIONES VISUALES QUE SE ESTABLECEN ENTRE ELLOS. LA IMPRENTA EN EUROPA SE DESARROLLÓ EN EL AUGE DEL RENACIMIENTO; SIN EMBARGO, LOS PRIMEROS IMPRESOS DE JOHANNES GUTENBERG COMO LA BIBLIA**

*Typografia* jedna z technik druku wypukłego za pomocą farb typograficznych, które należą do kategorii farb mazistych. Farba naniesiona na wypukłą formę drukową jest bezpośrednio przenoszona na podłoże drukowe. Gdy z typograficznej formy drukowej farba jest przenoszona na gumę offsetową i dopiero z gumy na podłoże drukowe, wówczas mamy do czynienia z typoffsetem zwanym czasem suchym offsetem.

**TYPOGRAFIA JEDNA Z TECHNIK DRUKU WYPUKŁEGO ZA POMOCĄ FARB TYPOGRAFICZNYCH, KTÓRE NALEŻĄ DO KATEGORII FARB MAZISTYCH. FARBA NANIESIONA NA WYPUKŁĄ FORMĘ DRUKOWĄ JEST BEZPOŚREDNIO PRZENOSZONA NA PODŁOŻE DRUKOWE. GDY Z TYPOGRAFICZNEJ FORMY DRUKOWEJ FARBA JEST PRZENOSZONA NA GUMĘ OFFSETOWĄ I DOPIERO Z GUMY NA PODŁOŻE**

*Typografi* er utforming og behandling av skrift, bokstaver og andre grafiske elementer i trykkerfaget og i grafisk design. Begrepet brukes også om den visuelle formen på trykt tekst. *Typografi* er et håndverk som oppstod med boktrykkerkunsten på 1500-tallet med setting og trykking av tekst ved hjelp av ulike teknikker. Faget omfatter kunnskap om leselighet, form og innhold, skriftyper og -størrelser,

**TYPOGRAFI ER UTFORMING OG BEHANDLING AV SKRIFT, BOKSTAVER OG ANDRE GRAFISKE ELEMENTER I TRYKKERFAGET OG I GRAFISK DESIGN. BEGREPET BRUKES OGSÅ OM DEN VISUELLE FORMEN PÅ TRYKT TEKST. TYPOGRAFI ER ET HÅNDVERK SOM OPPSTOD MED BOKTRYKKERKUNSTEN PÅ 1500-TALLETT MED SETTING OG TRYKKing AV TEKST VED HJELP AV ULIKE TEKNIKKER.**

<sup>24/37</sup>	Registered®	℗ Production	\$ 78.56
	€ 45.21	∫ ≈ ∞+1	75 ÷ 3 = 25
	¶ Paragraph	Æsthetic	• Bullet
	375 %o	2π ≤ 6μ	237 °C
	¼ Teaspoon	(Parenthesis)	₪ 854.72
	§ 5421	₽ 885.42	Œdipus
	@feedtype	[Brackets]	◊ Lozenges
	€ 452.13	₺ 25.14	‡ 1865
	⊖ Estimated	± 4589617	Trademark™
	¾ Gallon	¿Qué?	√2 ≠ 896
	π = 3.14159	© Copyright	200 μm
	∂ Partial diff.	{Braces}	₹ 894.36
	₩ 12.39	25 × 3 = 75	#Typography
	Ω Omega	~ Tilde	½ Cup
	† 1942	Σ Summation	ß Eszett
	฿ 967.00	£ 569.95	Ellipsis...
	45 %	¬ Not sign	↑ Direction

# Guillon Light

## *Italic*

20/26	Mobile Évolution <i>Labor</i> Balance Origine <i>Juxtapose</i> Vitesse Netzwerk Usuel Audace <i>Pavillon</i> Yuan Nomade Basel <i>Héritage</i> <i>Sonore</i> Creative Export Lighting History Immense Innere <i>Humanity</i> <i>Critical</i>	Graphic Data Variables Kinetic Logistics Histoire Kilobytes Quest <i>Multiplex</i> <i>Outfits</i> Quantize Process Rays <i>Universel</i> Reader <i>Essence</i> Smith <i>Herkunft</i> Travel Querry Upgrade Vitesse <i>Industriel</i> Xerox	Versatile <i>Trail</i> Analogue Inspire Console Story Business <i>Engage</i> Quartier Visuel Sensoriel Arbeit <i>Drawing</i> Drawing Höhepunkt <i>Pionier</i> Nouveau <i>Illusion</i> <i>Vecteurs</i> Futur <i>Londres</i> Montréal <i>Space</i> Deadline Yeux	Analyse Lawyer Statement <i>Kolonne</i> Experience Winner <i>Indication</i> Civilian <i>Contact</i> Lonely Erfahrung Display <i>Cultural</i> Relate Material Width Einführen Dorf Establish <i>Digital</i> Process Draht Exercise Head
-------	---	---	--	---

A B C D E F G H I J K L M

N O P Q R S T U V W X Y Z

a b c d e f g h i j k l m

n o p q r s t u v w x y z

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

A B C D E F G H I J K L M

N O P Q R S T U V W X Y Z

a b c d e f g h i j k l m

n o p q r s t u v w x y z

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

34/40

# Cozy sphinx waves a cup of very bad milk and get woven flax. Six big devils from Japan walk by.

22/27

The quick, brown fox jumps over a lazy dog. They flock by when MTV axe quiz prog. *Junk graced by fox whelps.* Bawds jog – flick quartz, vex nymphs. Waltz, bad nymph, for quick jigs vex! Fox *nymphs* grab quick-jived waltz. 30 brick quiz whangs jumpy veldt fox. *Bright vixens jump; dozy fowl quack.* Quick *wafting zephyrs vex bold Jim?* Sex-charged fop blew

14/18

A very bad quack might jinx zippy fowls. Few quips galvanized the mock jury box. Quick brown dogs jump over the lazy fox.<sup>2</sup> The jay, pig, fox, zebra, and my 72 wolves quack! *Blowzy red vixens fight for a quick jump.* Joaquin Phoenix was gazed by MTV for luck. A wizard's job is to vex chumps quickly in fog. Watch "Jeopardy!", Alex Trebek's fun TV quiz game.

10/13

*Quick zephyrs blow, vexing daft Jim.* Sex-charged fop blew my junk TV quiz. *How quickly 16 daft jumping zebras vex?* Two driven jocks help fax my big quiz. Quick, Baz, get my woven flax *jodhpurs!* "Now fax quiz Jack!" my brave ghost pled... Five quacking zephyrs jolt my wax bed. Flummoxed by job, kvetching W. zaps Iraq. 369 *cozy sphinx waves quart jug of bad milk.* A very bad quack might jinx zippy fowls. Few quips galvanized the mock jury box. A quick brown dogs jump over the lazy fox. The jay, pig, fox, zebra, and my wolves quack! *Blowzy red vixens fight for a quick jump.* Joaquin Phoenix was gazed by MTV for luck. A wizard's job is to vex chumps qui-

8/10.5

Big July earthquakes confound zany experimental vow. Foxy parsons quiz and cajole the lovably dim wiki-girl. Have a pick: twenty six letters no forcing a jumbled quiz! *Crazy Fredericka* bought many very exquisite opal jewels. Sixty zippers were quickly picked from the woven jute bag. *A quick movement of the enemy will jeopardize six gunboats.* Quick, Baz, get my woven flax *jodhpurs!* Flummoxed by job, kvetching W. zaps Iraq. Cozy sphinx waves quart jug of bad milk. A very bad quack might jinx zippy fowls. Few quips galvanized the mock jury box. Quick brown dogs jump over the lazy fox.<sup>2</sup> The jay, pig, fox, zebra, & my 72 wolves quack! *Blowzy red vixens fight for a quick jump.* Joaquin Phoenix was gazed by MTV for luck. A wizard's job is to vex chumps quickly in fog. Watch "Jeopardy!", Alex Trebek's fun TV quiz game. Woven silk pyjamas exchanged for blue quartz. *Brawny gods just flocked up to quiz and vex him.* Adjusting quiver and bow, Zompyc killed the fox. My faxed joke wonpager in the cable TV

25/34 Afrikaans, *Albanian*, Asu, Basque, *Bemba*,  
Bena, *Bosnian*, Chiga, Congo Swahili,  
Cornish, Croatian, Czech, Danish, Dutch,  
English, *Estonian*, Faroese, Filipino, Finnish,  
French, Galician, *German*, Gusii, Hungarian,  
*Indonesian*, Irish, Icelandic, Italian,  
Kabuverdianu, Kalenjin, Latvian, Lithuanian,  
Luo, Luyia, *Machame*, Makhuwa-Meetto,  
Makonde, *Malay*, Malagasy, Manx, Maori,  
North Ndebele, *Mauritian Creole*, Norwegian  
Bokmål, *Norwegian Nynorsk*, Nyankole,  
Oromo, Polish, Portuguese, Romansh, Rombo,  
Romanian, Rundi, Rwa, *Rwanda*, Samburu,  
Sango, Sangu, Sena, *Serbian (Latin)*,  
Shambala, *Shona*, *Slovak*, Slovenian, Soga,  
Somali, *Spanish*, Swedish, Swahili, *Swiss*  
*German*, Taita, *Teso*, Vunjo, Zulu.

ENGLISH

*Typography* is the art and technique of arranging type to make written language *readable* and *appealing*. The arrangement of type involves selecting typefaces, point size, line length, line-spacing (leading), letter-spacing (tracking), and adjusting the space within letters pairs (kerning). *Type design* is a closely related *craft*, sometimes considered part of typography; most typographers do not design typefaces,

**TYPGRAPHY IS THE ART AND TECHNIQUE OF ARRANGING TYPE TO MAKE WRITTEN LANGUAGE READABLE AND APPEALING. THE ARRANGEMENT OF TYPE INVOLVES SELECTING TYPEFACES, POINT SIZE, LINE LENGTH, LINE-SPACING (LEADING), LETTER-SPACING (TRACKING), AND ADJUSTING THE SPACE WITHIN LETTERS PAIRS (KERNING). TYPE DESIGN IS A CLOSELY RELATED CRAFT,**

FRANÇAIS

La *typographie* est à l'origine l'art d'assembler des caractères mobiles afin de créer des mots et des phrases et de les imprimer. Cette technique a été mise au point vers 1440 par *Gutenberg*, qui n'a pas inventé l'imprimerie à caractères mobiles mais un ensemble de techniques conjointes : les caractères mobiles en plomb et leur principe de fabrication, la presse typographique (inconnue des Orientaux),

**LA TYPOGRAPHIE EST À L'ORIGINE L'ART D'ASSEMBLER DES CARACTÈRES MOBILES AFIN DE CRÉER DES MOTS ET DES PHRASES ET DE LES IMPRIMER. CETTE TECHNIQUE A ÉTÉ MISE AU POINT VERS 1440 PAR GUTENBERG, QUI N'A PAS INVENTÉ L'IMPRIMERIE À CARACTÈRES MOBILES MAIS UN ENSEMBLE DE TECHNIQUES CONJOINTES : LES CARACTÈRES MOBILES EN PLOMB ET LEUR PRINCIPE DE**

DEUTSCH

Der Begriff *Typografie* lässt sich auf mehrere Bereiche anwenden. Im engeren Sinne bezieht sich die Typografie auf die Kunst und das Handwerk des Druckens, bei dem mit beweglichen Lettern (Typen) die Texte zusammengesetzt werden, insbesondere in Hochdruckverfahren. In der Medientheorie steht *Typografie* für gedruckte Schrift in Abgrenzung zu Handschrift (Chirografie) und elektronischen

**DER BEGRIFF TYPOGRAFIE LÄSST SICH AUF MEHRERE BEREICHE ANWENDEN. IM ENGEREN SINNE BEZIEHT SICH DIE TYPOGRAFIE AUF DIE KUNST UND DAS HANDWERK DES DRUCKENS, BEI DEM MIT BEWEGLICHEN LETTERN (TYPEN) DIE TEXTE ZUSAMMENGESETZT WERDEN, INSBESONDRE IN HOCHDRUCKVERFAHREN. IN DER MEDIENTHEORIE STEHT TYPOGRAFIE FÜR GEDRUCKTE**

ESPAÑOL

La *tipografía* es el oficio que trata el tema de las letras, números y símbolos de un texto impreso, tales como su diseño, su forma, su tamaño y las relaciones visuales que se establecen entre ellos. La imprenta en Europa se desarrolló en el auge del *Renacimiento*; sin embargo, los primeros impresos de Johannes Gutenberg como la Biblia de 42 líneas utilizaron un estilo de letra del período gótico

**LA TIPOGRAFÍA ES EL OFICIO QUE TRATA EL TEMA DE LAS LETRAS, NÚMEROS Y SÍMBOLOS DE UN TEXTO IMPRESO, TALES COMO SU DISEÑO, SU FORMA, SU TAMAÑO Y LAS RELACIONES VISUALES QUE SE ESTABLECEN ENTRE ELLOS. LA IMPRENTA EN EUROPA SE DESARROLLÓ EN EL AUGE DEL RENACIMIENTO; SIN EMBARGO, LOS PRIMEROS IMPRESOS DE JOHANNES GUTENBERG COMO LA BIBLIA**

POLSKI

*Typografia* jedna z technik druku wypukłego za pomocą farb typograficznych, które należą do kategorii farb mazistych. Farba naniesiona na wypukłą formę drukową jest bezpośrednio przenoszona na podłoże drukowe. Gdy z typograficznej formy drukowej farba jest przenoszona na gumę offsetową i dopiero z gumy na podłoże drukowe, wówczas mamy do czynienia z typooffsetem zwanym czasem suchym offsetem.

**TYPOGRAFIA JEDNA Z TECHNIK DRUKU WYPUKŁEGO ZA POMOCĄ FARB TYPOGRAFICZNYCH, KTÓRE NALEŻĄ DO KATEGORII FARB MAZISTYCH. FARBA NANIESIONA NA WYPUKŁĄ FORMĘ DRUKOWĄ JEST BEZPOŚREDNIO PRZENOSZONA NA PODŁOŻE DRUKOWE. GDY Z TYPOGRAFICZNEJ FORMY DRUKOWEJ FARBA JEST PRZENOSZONA NA GUMĘ OFFSETOWĄ I DOPIERO Z GUMY NA PODŁOŻE**

NORSK

*Typografi* er utforming og behandling av skrift, bokstaver og andre grafiske elementer i trykkerfaget og i grafisk design. Begrepet brukes også om den visuelle formen på trykt tekst. *Typografi* er et håndverk som oppstod med boktrykkerkunsten på 1500-tallet med setting og trykking av tekst ved hjelp av ulike teknikker. Faget omfatter kunnskap om leseleighet, form og innhold, skriftyper og -størrelser,

**TYPOGRAFI ER UTFORMING OG BEHANDLING AV SKRIFT, BOKSTAVER OG ANDRE GRAFISKE ELEMENTER I TRYKKERFAGET OG I GRAFISK DESIGN. BEGREPET BRUKES OGSÅ OM DEN VISUELLE FORMEN PÅ TRYKT TEKST. TYPOGRAFI ER ET HÅNDVERK SOM OPPSTOD MED BOKTRYKKERKUNSTEN PÅ 1500-TALLETT MED SETTING OG TRYKKing AV TEKST VED HJELP AV ULIKE TEKNIKKER.**

24/37	Registered®	℗ Production	\$ 78.56
	€ 45.21	∫ ≈ ∞+1	75 ÷ 3 = 25
	¶ Paragraph	Æsthetic	• Bullet
	375 %o	2π ≤ 6μ	237 °C
	¼ Teaspoon	(Parenthesis)	₪ 854.72
	§ 5421	₽ 885.42	Œdipus
	@feedtype	[Brackets]	◊ Lozenges
	€ 452.13	₺ 25.14	‡ 1865
	⊖ Estimated	± 4589617	Trademark™
	¾ Gallon	¿Qué?	√2 ≠ 896
	π = 3.14159	© Copyright	200 μm
	∂ Partial diff.	{Braces}	₹ 894.36
	₩ 12.39	25 × 3 = 75	#Typography
	Ω Omega	~ Tilde	½ Cup
	† 1942	Σ Summation	ß Eszett
	฿ 967.00	£ 569.95	Ellipsis...
	45 %	¬ Not sign	↑ Direction

# Guillon Regular

*Italic*

20/26	Mobile Évolution <i>Labor</i> Balance Origine <i>Juxtapose</i> Vitesse Netzwerk Usuel Audace <i>Pavillon</i> Yuan Nomade Basel <i>Héritage</i> <i>Sonore</i> Creative Export Lighting History Immense Innere <i>Humanity</i> <i>Critical</i>	Graphic Data Variables Kinetic Logistics Histoire Kilobytes Quest <i>Multiplex</i> <i>Outfits</i> Quantize Process Rays <i>Universel</i> Reader <i>Essence</i> Smith <i>Herkunft</i> Travel <i>Querry</i> Upgrade Vitesse <i>Industriel</i> Xerox	Versatile <i>Trail</i> Analogue Inspire Console Story Business <i>Engage</i> Quartier Visuel Sensoriel Arbeit <i>Drawing</i> Höhepunkt <i>Pionier</i> Nouveau <i>Illusion</i> <i>Vecteurs</i> Futur <i>Londres</i> Montréal <i>Space</i> Deadline Yeux	Analyse Lawyer Statement <i>Kolonne</i> Experience Winner <i>Indication</i> Civilian <i>Contact</i> Lonely Erfahrung Display <i>Cultural</i> Relate Material Width Einführen Dorf Establish <i>Digital</i> Process Draht Exercise Head
-------	---	--	---	---

A B C D E F G H I J K L M

N O P Q R S T U V W X Y Z

a b c d e f g h i j k l m

n o p q r s t u v w x y z

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

A B C D E F G H I J K L M

N O P Q R S T U V W X Y Z

a b c d e f g h i j k l m

n o p q r s t u v w x y z

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

34/40

# Cozy sphinx waves a cup of *very bad milk* and get woven flax. Six big *devils* from Japan walk by.

22/27

The quick, brown fox jumps over a lazy dog. They flock by when MTV axe quiz prog. *Junk graced by fox whelps*. Bawds jog – flick quartz, vex nymphs. Waltz, bad nymph, for quick jigs vex! *Fox nymphs* grab quick-jived waltz. 30 brick quiz whangs jumpy veldt fox. *Bright vixens jump; dozy fowl quack*. *Quick wafting zephyrs vex bold Jim?* Sex-charged

14/18

A *very bad* quack might jinx zippy fowls. Few quips galvanized the mock jury box. Quick brown dogs jump over the lazy fox.<sup>2</sup> The jay, pig, fox, zebra, and my 72 wolves quack! *Blowzy red vixens fight for a quick jump*. Joaquin Phoenix was gazed by MTV for luck. A wizard's job is to vex chumps quickly in fog. Watch "Jeopardy!", Alex Trebek's fun TV quiz game.

10/13

*Quick zephyrs blow, vexing daft Jim. Sex-charged fop blew my junk TV quiz. How quickly 16 daft jumping zebras vex?* Two driven jocks help fax my big quiz. Quick, Baz, get my woven flax *jodhpurs!* "Now fax quiz Jack!" my brave ghost pled... Five quacking zephyrs jolt my wax bed. Flummoxed by job, kvetching W. zaps Iraq. 369 cozy sphinx waves quart jug of *bad milk*. A very bad quack might jinx zippy fowls. Few quips galvanized the mock jury box. A quick brown dogs jump over the lazy fox. The jay, pig, fox, zebra, and my wolves quack! *Blowzy red vixens fight for a quick jump*. Joaquin Phoenix was gazed by MTV for luck. A wizard's job is to vex

8/10.5

Big July earthquakes confound zany experimental vow. Foxy parsons quiz and cajole the lovably dim wiki-girl. Have a pick: twenty six letters no forcing a jumbled quiz! *Crazy Fredericka* bought many very exquisite opal jewels. Sixty zippers were quickly picked from the woven jute bag. *A quick movement of the enemy will jeopardize six gunboats*. Quick, Baz, get my woven flax *jodhpurs!* Flummoxed by job, kvetching W. zaps Iraq. Cozy sphinx waves quart jug of bad milk. A *very bad* quack might jinx zippy fowls. Few quips galvanized the mock jury box. Quick brown dogs jump over the lazy fox.<sup>2</sup> The jay, pig, fox, zebra, & my 72 wolves quack! *Blowzy red vixens fight for a quick jump*. Joaquin Phoenix was gazed by MTV for luck. A wizard's job is to vex chumps quickly in fog. Watch "Jeopardy!", Alex Trebek's fun TV quiz game. Woven silk pyjamas exchanged for blue quartz. *Brawny gods just flocked up to quiz and vex him*. Adjusting quiver and bow, Zompyc killed the fox. My faxed joke wonpager in the cable

25/34 Afrikaans, *Albanian*, Asu, Basque, *Bemba*,  
Bena, *Bosnian*, Chiga, Congo Swahili,  
Cornish, Croatian, Czech, Danish, Dutch,  
English, *Estonian*, Faroese, Filipino, Finnish,  
French, Galician, *German*, Gusii, Hungarian,  
*Indonesian*, Irish, Icelandic, Italian,  
Kabuverdianu, Kalenjin, Latvian, Lithuanian,  
Luo, Luyia, *Machame*, Makhuwa-Meetto,  
Makonde, *Malay*, Malagasy, Manx, Maori,  
North Ndebele, *Mauritian Creole*, Norwegian  
Bokmål, *Norwegian Nynorsk*, Nyankole,  
Oromo, Polish, Portuguese, Romansh,  
Rombo, Romanian, Rundi, Rwa, *Rwanda*,  
Samburu, Sango, Sangu, Sena, *Serbian (Latin)*, Shambala, *Shona*, *Slovak*, Slovenian,  
Soga, Somali, *Spanish*, Swedish, Swahili,  
*Swiss German*, Taita, *Teso*, Vunjo, Zulu.

ENGLISH

*Typography* is the art and technique of arranging type to make written language *readable* and *appealing*. The arrangement of type involves selecting typefaces, point size, line length, line-spacing (leading), letter-spacing (tracking), and adjusting the space within letters pairs (kerning). *Type design* is a closely related *craft*, sometimes considered part of typography; most typographers do not design typefaces,

**TYPGRAPHY IS THE ART AND TECHNIQUE OF ARRANGING TYPE TO MAKE WRITTEN LANGUAGE READABLE AND APPEALING. THE ARRANGEMENT OF TYPE INVOLVES SELECTING TYPEFACES, POINT SIZE, LINE LENGTH, LINE-SPACING (LEADING), LETTER-SPACING (TRACKING), AND ADJUSTING THE SPACE WITHIN LETTERS PAIRS (KERNING). TYPE DESIGN IS A CLOSELY RELATED CRAFT,**

FRANÇAIS

La *typographie* est à l'origine l'art d'assembler des caractères mobiles afin de créer des mots et des phrases et de les imprimer. Cette technique a été mise au point vers 1440 par *Gutenberg*, qui n'a pas inventé l'imprimerie à caractères mobiles mais un ensemble de techniques conjointes : les caractères mobiles en plomb et leur principe de fabrication, la presse typographique (inconnue des Orientaux),

**LA TYPGRAPHIE EST À L'ORIGINE L'ART D'ASSEMBLER DES CARACTÈRES MOBILES AFIN DE CRÉER DES MOTS ET DES PHRASES ET DE LES IMPRIMER. CETTE TECHNIQUE A ÉTÉ MISE AU POINT VERS 1440 PAR GUTENBERG, QUI N'A PAS INVENTÉ L'IMPRIMERIE À CARACTÈRES MOBILES MAIS UN ENSEMBLE DE TECHNIQUES CONJOINTES : LES CARACTÈRES MOBILES EN PLOMB ET LEUR PRINCIPE DE**

DEUTSCH

Der Begriff *Typografie* lässt sich auf mehrere Bereiche anwenden. Im engeren Sinne bezieht sich die Typografie auf die Kunst und das Handwerk des Druckens, bei dem mit beweglichen Lettern (Typen) die Texte zusammengesetzt werden, insbesondere in Hochdruckverfahren. In der Medientheorie steht *Typografie* für gedruckte Schrift in Abgrenzung zu Handschrift (Chirografie) und elektronischen

**DER BEGRIFF TYPOGRAFIE LÄSST SICH AUF MEHRERE BEREICHE ANWENDEN. IM ENGEREN SINNE BEZIEHT SICH DIE TYPOGRAFIE AUF DIE KUNST UND DAS HANDWERK DES DRUCKENS, BEI DEM MIT BEWEGLICHEN LETTERN (TYPEN) DIE TEXTE ZUSAMMENGESETZT WERDEN, INSBESONDRE IN HOCHDRUCKVERFAHREN. IN DER MEDIENTHEORIE STEHT TYPOGRAFIE FÜR GEDRUCKTE**

ESPAÑOL

La *tipografía* es el oficio que trata el tema de las letras, números y símbolos de un texto impreso, tales como su diseño, su forma, su tamaño y las relaciones visuales que se establecen entre ellos. La imprenta en Europa se desarrolló en el auge del *Renacimiento*; sin embargo, los primeros impresos de Johannes Gutenberg como la Biblia de 42 líneas utilizaron un estilo de letra del período gótico

**LA TIPOGRAFÍA ES EL OFICIO QUE TRATA EL TEMA DE LAS LETRAS, NÚMEROS Y SÍMBOLOS DE UN TEXTO IMPRESO, TALES COMO SU DISEÑO, SU FORMA, SU TAMAÑO Y LAS RELACIONES VISUALES QUE SE ESTABLECEN ENTRE ELLOS. LA IMPRENTA EN EUROPA SE DESARROLLÓ EN EL AUGE DEL RENACIMIENTO; SIN EMBARGO, LOS PRIMEROS IMPRESOS DE JOHANNES GUTENBERG COMO LA BIBLIA**

POLSKI

Typografia jedna z technik druku wypukłego za pomocą farb typograficznych, które należą do kategorii farb mazistych. Farba naniesiona na wypukłą formę drukową jest bezpośrednio przenoszona na podłoże drukowe. Gdy z typograficznej formy drukowej farba jest przenoszona na gumę offsetową i dopiero z gumy na podłoże drukowe, wówczas mamy do czynienia z typooffsetem zwanym czasem suchym offsetem.

**TYPOGRAFIA JEDNA Z TECHNIK DRUKU WYPUKŁEGO ZA POMOCĄ FARB TYPOGRAFICZNYCH, KTÓRE NALEŻĄ DO KATEGORII FARB MAZISTYCH. FARBA NANIESIONA NA WYPUKŁĄ FORMĘ DRUKOWĄ JEST BEZPOŚREDNIO PRZENOSZONA NA PODŁOŻE DRUKOWE. GDY Z TYPOGRAFICZNEJ FORMY DRUKOWEJ FARBA JEST PRZENOSZONA NA GUMĘ OFFSETOWĄ I DOPIERO Z GUMY NA PODŁOŻE**

NORSK

Typografi er utforming og behandling av skrift, bokstaver og andre grafiske elementer i trykkerfaget og i grafisk design. Begrepet brukes også om den visuelle formen på trykt tekst. Typografi er et håndverk som oppstod med boktrykkerkunsten på 1500-tallet med setting og trykking av tekст ved hjelp av ulike teknikker. Faget omfatter kunnskap om leseighet, form og innhold, skriftyper og -størrelser,

**TYPOGRAFI ER UTFORMING OG BEHANDLING AV SKRIFT, BOKSTAVER OG ANDRE GRAFISKE ELEMENTER I TRYKKERFAGET OG I GRAFSK DESIGN. BEGREPET BRUKES OGSÅ OM DEN VISUELLE FORMEN PÅ TRYKT TEKST. TYPOGRAFI ER ET HÅNDVERK SOM OPPSTOD MED BOKTRYKKERKUNSTEN PÅ 1500-TALLETT MED SETTING OG TRYKKing AV TEKST VED HJELP AV ULIKE TEKNIKKER.**

24/37	Registered®	℗ Production	\$ 78.56
	€ 45.21	∫ ≈ ∞+1	75 ÷ 3 = 25
	¶ Paragraph	Æsthetic	• Bullet
	375 %o	2π ≤ 6μ	237 °C
	¼ Teaspoon	(Parenthesis)	₪ 854.72
	§ 5421	₽ 885.42	Œdipus
	@feedtype	[Brackets]	◊ Lozenges
	€ 452.13	₺ 25.14	‡ 1865
	℮ Estimated	± 4589617	Trademark™
	¾ Gallon	¿Qué?	√2 ≠ 896
	π = 3.14159	© Copyright	200 μm
	∂ Partial diff.	{Braces}	₹ 894.36
	₩ 12.39	25 × 3 = 75	#Typography
	Ω Omega	~ Tilde	½ Cup
	† 1942	Σ Summation	ß Eszett
	฿ 967.00	£ 569.95	Ellipsis...
	45 %	¬ Not sign	↑ Direction

# Guillon Demi

*Italic*

20/26

Mobile	Graphic	Versatile	Analyse
Évolution	Data	<i>Trail</i>	Lawyer
<i>Labor</i>	Variables	Analogue	Statement
Balance	Kinetic	Inspire	<i>Kolonne</i>
Origine	Logistics	Console	Experience
Juxtapose	Histoire	Story	Winner
Vitesse	Kilobytes	Business	<i>Indication</i>
Netzwerk	Quest	<i>Engage</i>	Civilian
Usuel	<i>Multiplex</i>	Quartier	<i>Contact</i>
Audace	<i>Outfits</i>	Visuel	Lonely
<i>Pavillon</i>	Quantize	Sensoriel	Erfahrung
Yuan	Process	Arbeit	Display
Nomade	Rays	<i>Drawing</i>	<i>Cultural</i>
Basel	<i>Universel</i>	Höhepunkt	Relate
<i>Héritage</i>	Reader	<i>Pionier</i>	Material
<i>Sonore</i>	<i>Essence</i>	Nouveau	Width
Creative	Smith	<i>Illusion</i>	Einführen
Export	<i>Herkunft</i>	<i>Vecteurs</i>	Dorf
Lighting	Travel	Futur	Establish
History	<i>Querry</i>	<i>Londres</i>	<i>Digital</i>
Immense	Upgrade	Montréal	Process
Innere	Vitesse	<i>Space</i>	Draht
<i>Humanity</i>	<i>Industriel</i>	Deadline	Exercise
<i>Critical</i>	Xerox	Yeux	Head

44/64

A B C D E F G H I J K L M

N O P Q R S T U V W X Y Z

a b c d e f g h i j k l m

n o p q r s t u v w x y z

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

A B C D E F G H I J K L M

N O P Q R S T U V W X Y Z

a b c d e f g h i j k l m

n o p q r s t u v w x y z

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

34/40

# Cozy sphinx waves a cup of *very bad milk* and get woven flax. Six big *devils* from Japan walk by.

22/27

The quick, brown fox jumps over a lazy dog. They flock by when MTV axe quiz prog. *Junk graced by fox whelps*. Bawds jog – flick quartz, vex nymphs. Waltz, bad nymph, for quick jigs vex! Fox *nymphs* grab quick-jived waltz. 30 brick quiz whangs jumpy veldt fox. *Bright vixens jump; dozy fowl quack*. *Quick wafting zephyrs vex bold Jim?* Sex-charged

14/18

A *very bad* quack might jinx zippy fowls. Few quips galvanized the mock jury box. Quick brown dogs jump over the lazy fox.<sup>2</sup> The jay, pig, fox, zebra, and my 72 wolves quack! *Blowzy red vixens fight for a quick jump*. Joaquin Phoenix was gazed by MTV for luck. A wizard's job is to vex chumps quickly in fog. Watch "Jeopardy!", Alex Trebek's fun TV quiz game.

10/13

*Quick zephyrs blow, vexing daft Jim. Sex-charged fop blew my junk TV quiz. How quickly 16 daft jumping zebras vex?* Two driven jocks help fax my big quiz. Quick, Baz, get my woven flax *jodhpurs!* "Now fax quiz Jack!" my brave ghost pled... Five quacking zephyrs jolt my wax bed. Flummoxed by job, kvetching W. zaps Iraq. 369 *cozy sphinx waves quart jug of bad milk*. A very bad quack might jinx zippy fowls. Few quips galvanized the mock jury box. A quick brown dogs jump over the lazy fox. The jay, pig, fox, zebra, and my wolves quack! *Blowzy red vixens fight for a quick jump*. Joaquin Phoenix was gazed by MTV for luck. A wizard's job is to vex

8/10.5

Big July earthquakes confound zany experimental vow. Foxy parsons quiz and cajole the lovably dim wiki-girl. Have a pick: twenty six letters no forcing a jumbled quiz! *Crazy Fredericka* bought many very exquisite opal jewels. Sixty zippers were quickly picked from the woven jute bag. *A quick movement of the enemy will jeopardize six gunboats*. Quick, Baz, get my woven flax *jodhpurs!* Flummoxed by job, kvetching W. zaps Iraq. Cozy sphinx waves quart jug of bad milk. A *very bad* quack might jinx zippy fowls. Few quips galvanized the mock jury box. Quick brown dogs jump over the lazy fox.<sup>2</sup> The jay, pig, fox, zebra, & my 72 wolves quack! *Blowzy red vixens fight for a quick jump*. Joaquin Phoenix was gazed by MTV for luck. A wizard's job is to vex chumps quickly in fog. Watch "Jeopardy!", Alex Trebek's fun TV quiz game. Woven silk pyjamas exchanged for blue quartz. *Brawny gods just flocked up to quiz and vex him*. Adjusting quiver and bow, Zompyc killed the fox. My faxed

25/34

**Afrikaans, *Albanian*, Asu, Basque, *Bemba*,  
Bena, *Bosnian*, Chiga, Congo Swahili,  
Cornish, Croatian, Czech, Danish, Dutch,  
English, *Estonian*, Faroese, Filipino, Finnish,  
French, Galician, *German*, Gusii, Hungarian,  
*Indonesian*, Irish, Icelandic, Italian,  
Kabuverdianu, Kalenjin, Latvian, Lithuanian,  
Luo, Luyia, *Machame*, Makhuwa-Meetto,  
Makonde, *Malay*, Malagasy, Manx, Maori,  
North Ndebele, *Mauritian Creole*, Norwegian  
Bokmål, *Norwegian Nynorsk*, Nyankole,  
Oromo, Polish, Portuguese, Romansh,  
Rombo, Romanian, Rundi, Rwa, *Rwanda*,  
Samburu, Sango, Sangu, Sena, *Serbian (Latin)*, Shambala, *Shona*, *Slovak*, Slovenian,  
Soga, Somali, *Spanish*, Swedish, Swahili,  
*Swiss German*, Taita, *Teso*, Vunjo, Zulu.**

ENGLISH

**Typography** is the art and technique of arranging type to make written language *readable* and *appealing*. The arrangement of type involves selecting typefaces, point size, line length, line-spacing (leading), letter-spacing (tracking), and adjusting the space within letters pairs (kerning). **Type design** is a closely related *craft*, sometimes considered part of typography; most typographers do not design typefaces,

**TYPGRAPHY IS THE ART AND TECHNIQUE OF ARRANGING TYPE TO MAKE WRITTEN LANGUAGE READABLE AND APPEALING. THE ARRANGEMENT OF TYPE INVOLVES SELECTING TYPEFACES, POINT SIZE, LINE LENGTH, LINE-SPACING (LEADING), LETTER-SPACING (TRACKING), AND ADJUSTING THE SPACE WITHIN LETTERS PAIRS (KERNING). TYPE DESIGN IS A CLOSELY RELATED CRAFT,**

FRANÇAIS

La *typographie* est à l'origine l'art d'assembler des caractères mobiles afin de créer des mots et des phrases et de les imprimer. Cette technique a été mise au point vers 1440 par *Gutenberg*, qui n'a pas inventé l'imprimerie à caractères mobiles mais un ensemble de techniques conjointes : les caractères mobiles en plomb et leur principe de fabrication, la presse typographique (inconnue des Orientaux),

**LA TYPGRAPHIE EST À L'ORIGINE L'ART D'ASSEMBLER DES CARACTÈRES MOBILES AFIN DE CRÉER DES MOTS ET DES PHRASES ET DE LES IMPRIMER. CETTE TECHNIQUE A ÉTÉ MISE AU POINT VERS 1440 PAR GUTENBERG, QUI N'A PAS INVENTÉ L'IMPRIMERIE À CARACTÈRES MOBILES MAIS UN ENSEMBLE DE TECHNIQUES CONJOINTES : LES CARACTÈRES MOBILES EN PLOMB ET LEUR PRINCIPE DE**

DEUTCH

Der Begriff *Typografie* lässt sich auf mehrere Bereiche anwenden. Im engeren Sinne bezieht sich die Typografie auf die Kunst und das Handwerk des Druckens, bei dem mit beweglichen Lettern (Typen) die Texte zusammengesetzt werden, insbesondere in Hochdruckverfahren. In der Medientheorie steht *Typografie* für gedruckte Schrift in Abgrenzung zu Handschrift (Chirografie) und elektro-

**DER BEGRIFF TYPOGRAFIE LÄSST SICH AUF MEHRERE BEREICHE ANWENDEN. IM ENGEREN SINNE BEZIEHT SICH DIE TYPOGRAFIE AUF DIE KUNST UND DAS HANDWERK DES DRUCKENS, BEI DEM MIT BEWEGLICHEN LETTERN (TYPEN) DIE TEXTE ZUSAMMENGESETZT WERDEN, INSBESONDERE IN HOCHDRUCKVERFAHREN. IN DER MEDIENTHEORIE STEHT TYPOGRAFIE FÜR GEDRUCKTE SCHRIFT**

ESPAÑOL

La *tipografía* es el oficio que trata el tema de las letras, números y símbolos de un texto impreso, tales como su diseño, su forma, su tamaño y las relaciones visuales que se establecen entre ellos. La imprenta en Europa se desarrolló en el auge del *Renacimiento*; sin embargo, los primeros impresos de Johannes Gutenberg como la Biblia de 42 líneas utilizaron un estilo de letra del período gótico Ila-

**LA TIPOGRAFÍA ES EL OFICIO QUE TRATA EL TEMA DE LAS LETRAS, NÚMEROS Y SÍMBOLOS DE UN TEXTO IMPRESO, TALES COMO SU DISEÑO, SU FORMA, SU TAMAÑO Y LAS RELACIONES VISUALES QUE SE ESTABLECEN ENTRE ELLOS. LA IMPRENTA EN EUROPA SE DESARROLLÓ EN EL AUGE DEL *RENACIMIENTO*; SIN EMBARGO, LOS PRIMEROS IMPRESOS DE JOHANNES GUTENBERG COMO LA BIBLIA**

POLSKI

*Typografia* jedna z technik druku wypukłego za pomocą farb typograficznych, które należą do kategorii farb mazistycznych. Farba naniesiona na wypukłą formę drukową jest bezpośrednio przenoszona na podłoże drukowe. Gdy z typograficznej formy drukowej farba jest przenoszona na gumę offsetową i dopiero z gumy na podłoże drukowe, wówczas mamy do czynienia z typooffsetem zwanym

**TIPOGRAFIA JEDNA Z TECHNIK DRUKU WYPUKŁEGO ZA POMOCĄ FARB TYPOGRAFICZNYCH, KTÓRE NALEŻĄ DO KATEGORII FARB MAZISTYCZNYCH. FARBA NANIESIONA NA WYPUKŁĄ FORMĘ DRUKOWĄ JEST BEZPOŚREDNIO PRZENOSZONA NA PODŁOŻE DRUKOWE. GDY Z TYPOGRAFICZNEJ FORMY DRUKOWEJ FARBA JEST PRZENOSZONA NA GUMĘ OFFSETOWĄ I DOPIERO Z GUMY NA PODŁOŻE**

NORSK

*Typografi* er utforming og behandling av skrift, bokstaver og andre grafiske elementer i trykkerfaget og i grafisk design. Begrepet brukes også om den visuelle formen på trykt tekst. *Typografi* er et håndverk som oppstod med boktrykkerkunsten på 1500-tallet med setting og trykking av tekst ved hjelp av ulike teknikker. Faget omfatter kunnskap om leselighet, form og innhold, skriftyper og -størrelser,

**TIPOGRAFI ER UTFORMING OG BEHANDLING AV SKRIFT, BOKSTAVER OG ANDRE GRAFISKE ELEMENTER I TRYKKERFAGET OG I GRAFSK DESIGN. BEGREPET BRUKES OGSA OM DEN VISUELLE FORMEN PÅ TRYKT TEKST. TIPOGRAFI ER ET HÅNDVERK SOM OPPSTOD MED BOKTRYKKERKUNSTEN PÅ 1500-TALLETT MED SETTING OG TRYKKNING AV TEKST VED HJELP AV ULIKE TEKNIKKER.**

24 / 37

<b>Registered®</b>	<b>© Production</b>	<b>\$ 78.56</b>
<b>€ 45.21</b>	<b>ʃ ≈ ∞+1</b>	<b>75 ÷ 3 = 25</b>
<b>¶ Paragraph</b>	<b>Æsthetic</b>	<b>• Bullet</b>
<b>375 ‰</b>	<b>2π ≤ 6μ</b>	<b>237 °C</b>
<b>¼ Teaspoon</b>	<b>(Parenthesis)</b>	<b>₪ 854.72</b>
<b>§ 5 421</b>	<b>₽ 885.42</b>	<b>Œdipus</b>
<b>@feedtype</b>	<b>[Brackets]</b>	<b>◊ Lozenges</b>
<b>€ 452.13</b>	<b>₺ 25.14</b>	<b>‡ 1865</b>
<b>℮ Estimated</b>	<b>± 4589617</b>	<b>Trademark™</b>
<b>¾ Gallon</b>	<b>¿Qué?</b>	<b>√2 ≠ 896</b>
<b>π = 3.14159</b>	<b>© Copyright</b>	<b>200 μm</b>
<b>∂ Partial diff.</b>	<b>{Braces}</b>	<b>₹ 894.36</b>
<b>₩ 12.39</b>	<b>25 × 3 = 75</b>	<b>#Typography</b>
<b>Ω Omega</b>	<b>~ Tilde</b>	<b>½ Cup</b>
<b>† 1942</b>	<b>Σ Summation</b>	<b>ß Eszett</b>
<b>฿ 967.00</b>	<b>£ 569.95</b>	<b>Ellipsis...</b>
<b>45 %</b>	<b>¬ Not sign</b>	<b>↑ Direction</b>

# Guillon Bold

*Italic*

Mobile	Graphic	Versatile	Analyse
Évolution	Data	<i>Trail</i>	Lawyer
<i>Labor</i>	Variables	Analogue	Statement
Balance	Kinetic	Inspire	<i>Kolonne</i>
Origine	Logistics	Console	Experience
Juxtapose	Histoire	Story	Winner
Vitesse	Kilobytes	Business	<i>Indication</i>
Netzwerk	Quest	Engage	Civilian
Usuel	<i>Multiplex</i>	Quartier	<i>Contact</i>
Audace	Outfits	Visuel	Lonely
Pavillon	Quantize	Sensoriel	Erfahrung
Yuan	Process	Arbeit	Display
Nomade	Rays	Drawing	<i>Cultural</i>
Basel	<i>Universel</i>	Höhepunkt	Relate
Héritage	Reader	Pionier	Material
Sonore	<i>Essence</i>	Nouveau	Width
Creative	Smith	<i>Illusion</i>	Einführen
Export	<i>Herkunft</i>	Vecteurs	Dorf
Lighting	Travel	Futur	Establish
History	Querry	<i>Londres</i>	<i>Digital</i>
Immense	Upgrade	Montréal	Process
Innere	Vitesse	Space	Draht
<i>Humanity</i>	<i>Industriel</i>	Deadline	Exercise
<i>Critical</i>	Xerox	Yeux	Head

44/64

A B C D E F G H I J K L M

N O P Q R S T U V W X Y Z

a b c d e f g h i j k l m

n o p q r s t u v w x y z

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

A B C D E F G H I J K L M

N O P Q R S T U V W X Y Z

a b c d e f g h i j k l m

n o p q r s t u v w x y z

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

34/40

# Cozy sphinx waves a cup of *very bad milk* and get woven flax. Six big devils from Japan walk by.

22/27

The quick, brown fox jumps over a lazy dog. They flock by when MTV axe quiz prog. *Junk graced by fox whelps.* Bawds jog – flick quartz, vex nymphs. Waltz, bad nymph, for quick jigs vex! Fox *nymphs* grab quick-jived waltz. 30 brick quiz whangs jumpy veldt fox. *Bright vixens jump; dozy fowl quack.* Quick wafting zephyrs vex bold Jim? Sex-

14/18

A *very bad quack* might jinx zippy fowls. Few quips galvanized the mock jury box. Quick brown dogs jump over the lazy fox.<sup>2</sup> The jay, pig, fox, zebra, and my 72 wolves quack! *Blowzy red vixens fight for a quick jump.* Joaquin Phoenix was gazed by MTV for luck. A wizard's job is to vex chumps quickly in fog. Watch "Jeopardy!", Alex Trebek's fun TV

10/13

*Quick zephyrs blow, vexing daft Jim.* Sex-charged fop blew my junk TV quiz. *How quickly 16 daft jumping zebras vex?* Two driven jocks help fax my big quiz. Quick, Baz, get my woven flax *jodhpurs!* "Now fax quiz Jack!" my brave ghost pled... Five quacking zephyrs jolt my wax bed. Flummoxed by job, kvetching W. zaps Iraq. 369 cozy *sphinx waves quart jug of bad milk.* A very bad quack might jinx zippy fowls. Few quips galvanized the mock jury box. A quick brown dogs jump over the lazy fox. The jay, pig, fox, zebra, and my wolves quack! *Blowzy red vixens fight for a quick jump.* Joaquin Phoenix was gazed by MTV for

8/10.5

Big July earthquakes confound zany experimental vow. Foxy parsons quiz and cajole the lovably dim wiki-girl. Have a pick: twenty six letters no forcing a jumbled quiz! *Crazy Fredericka* bought many very exquisite opal jewels. Sixty zippers were quickly picked from the woven jute bag. *A quick movement of the enemy will jeopardize six gunboats.* Quick, Baz, get my woven flax *jodhpurs!* Flummoxed by job, kvetching W. zaps Iraq. Cozy sphinx waves quart jug of bad milk. A *very bad quack* might jinx zippy fowls. Few quips galvanized the mock jury box. Quick brown dogs jump over the lazy fox.<sup>2</sup> The jay, pig, fox, zebra, & my 72 wolves quack! *Blowzy red vixens fight for a quick jump.* Joaquin Phoenix was gazed by MTV for luck. A wizard's job is to vex chumps quickly in fog. Watch "Jeopardy!", Alex Trebek's fun TV quiz game. Woven silk pyjamas exchanged for blue quartz. *Brawny gods just flocked up to quiz and vex him.* Adjusting quiver and bow, Zompyc

25/34

**Afrikaans, Albanian, Asu, Basque, Bemba, Bena, Bosnian, Chiga, Congo Swahili, Cornish, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Faroese, Filipino, Finnish, French, Galician, German, Gusii, Hungarian, Indonesian, Irish, Icelandic, Italian, Kabuverdianu, Kalenjin, Latvian, Lithuanian, Luo, Luyia, Machame, Makhuwa-Meetto, Makonde, Malay, Malagasy, Manx, Maori, North Ndebele, Mauritian Creole, Norwegian Bokmål, Norwegian Nynorsk, Nyankole, Oromo, Polish, Portuguese, Romansh, Rombo, Romanian, Rundi, Rwa, Rwanda, Samburu, Sango, Sangu, Sena, Serbian (Latin), Shambala, Shona, Slovak, Slovenian, Soga, Somali, Spanish, Swedish, Swahili, Swiss German, Taita, Teso, Vunjo, Zulu.**

ENGLISH 9/11

**Typography** is the art and technique of arranging type to make written language *readable* and *appealing*. The arrangement of type involves selecting typefaces, point size, line length, line-spacing (leading), letter-spacing (tracking), and adjusting the space within letters pairs (kerning). **Type design** is a closely related *craft*, sometimes considered part of typography; most typographers

**TYPGRAPHY IS THE ART AND TECHNIQUE OF ARRANGING TYPE TO MAKE WRITTEN LANGUAGE READABLE AND APPEALING. THE ARRANGEMENT OF TYPE INVOLVES SELECTING TYPEFACES, POINT SIZE, LINE LENGTH, LINE-SPACING (LEADING), LETTER-SPACING (TRACKING), AND ADJUSTING THE SPACE WITHIN LETTERS PAIRS (KERNING). TYPE DESIGN IS A CLOSELY**

FRANÇAIS 9/11

La **typographie** est à l'origine l'art d'assembler des caractères mobiles afin de créer des mots et des phrases et de les imprimer. Cette technique a été mise au point vers 1440 par *Gutenberg*, qui n'a pas inventé l'imprimerie à caractères mobiles mais un ensemble de techniques conjointes : les caractères mobiles en plomb et leur principe de fabrication, la presse typographique (inconnue des

**LA TYPOGRAPHIE EST À L'ORIGINE L'ART D'ASSEMBLER DES CARACTÈRES MOBILES AFIN DE CRÉER DES MOTS ET DES PHRASES ET DE LES IMPRIMER. CETTE TECHNIQUE A ÉTÉ MISE AU POINT VERS 1440 PAR GUTENBERG, QUI N'A PAS INVENTÉ L'IMPRIMERIE À CARACTÈRES MOBILES MAIS UN ENSEMBLE DE TECHNIQUES CONJOINTES : LES CARACTÈRES MOBILES**

DEUTCH 9/11

Der Begriff **Typografie** lässt sich auf mehrere Bereiche anwenden. Im engeren Sinne bezieht sich die Typografie auf die Kunst und das Handwerk des Druckens, bei dem mit beweglichen Lettern (Typen) die Texte zusammengesetzt werden, insbesondere in Hochdruckverfahren. In der Medientheorie steht **Typografie** für gedruckte Schrift in Abgrenzung zu Handschrift (Chirografie)

**DER BEGRIFF TYPOGRAFIE LÄSST SICH AUF MEHRERE BEREICHE ANWENDEN. IM ENGEREN SINNE BEZIEHT SICH DIE TYPOGRAFIE AUF DIE KUNST UND DAS HANDWERK DES DRUCKENS, BEI DEM MIT BEWEGLICHEN LETTERN (TYPEN) DIE TEXTE ZUSAMMENGESETZT WERDEN, INSBESONDERE IN HOCHDRUCKVERFAHREN. IN DER MEDIENTHEORIE STEHT TYPOGRAFIE**

ESPAÑOL 9/11

La **tipografía** es el oficio que trata el tema de las letras, números y símbolos de un texto impreso, tales como su diseño, su forma, su tamaño y las relaciones visuales que se establecen entre ellos. La imprenta en Europa se desarrolló en el auge del *Renacimiento*; sin embargo, los primeros impresos de Johannes *Gutenberg* como la Biblia de 42 líneas utilizaron un estilo de letra del

**LA TIPOGRAFÍA ES EL OFICIO QUE TRATA EL TEMA DE LAS LETRAS, NÚMEROS Y SÍMBOLOS DE UN TEXTO IMPRESO, TALES COMO SU DISEÑO, SU FORMA, SU TAMAÑO Y LAS RELACIONES VISUALES QUE SE ESTABLECEN ENTRE ELLOS. LA IMPRENTA EN EUROPA SE DESARROLLÓ EN EL AUGE DEL RENACIMIENTO; SIN EMBARGO, LOS PRIMEROS IMPRESOS DE JOHANNES**

POLSKI 9/11

**Typografia** jedna z technik druku wypukłego za pomocą farb typograficznych, które należą do kategorii farb mazistych. Farba naniesiona na wypukłą formę drukową jest bezpośrednio przenoszona na podłożę drukowe. Gdy z typograficznej formy drukowej farba jest przenoszona na gumę offsetową i dopiero z gumy na podłożę drukowe, wówczas mamy do czynienia z typooffsetem

**TYPOGRAFIA JEDNA Z TECHNIK DRUKU WYPUKŁEGO ZA POMOCĄ FARB TYPOGRAFICZNYCH, KTÓRE NALEŻĄ DO KATEGORII FARB MAZISTYCH. FARBA NANIESIONA NA WYPUKŁĄ FORMĘ DRUKOWĄ JEST BEZPOŚREDNIO PRZENOSZONA NA PODŁOŻE DRUKOWE. GDY Z TYPOGRAFICZNEJ FORMY DRUKOWEJ FARBA JEST PRZENOSZONA NA GUMĘ OFFSETOWĄ I DOPIERO**

NORSK 9/11

**Typografi** er utforming og behandling av skrift, bokstaver og andre grafiske elementer i trykkerfaget og i grafisk design. Begrepet brukes også om den visuelle formen på trykt tekst. **Typografi** er et håndverk som oppstod med boktrykkerkunsten på 1500-tallet med setting og trykking av tekst ved hjelp av ulike teknikker. Faget omfatter kunnskap om leseighet, form og innhold, skriftyper

**TYPOGRAFI ER UTFORMING OG BEHANDLING AV SKRIFT, BOKSTAVER OG ANDRE GRAFISKE ELEMENTER I TRYKKERFAGET OG I GRAFISK DESIGN. BEGREPET BRUKES OGSÅ OM DEN VISUELLE FORMEN PÅ TRYKT TEKST. TYPOGRAFI ER ET HÅNDVERK SOM OPPSTOD MED BOKTRYKKERKUNSTEN PÅ 1500-TALLETT MED SETTING OG TRYKKing AV TEKST VED HJELP AV ULIKE**

<b>Registered®</b>	<b>© Production</b>	<b>\$ 78.56</b>
<b>€ 45.21</b>	<b>J ≈ ∞+1</b>	<b>75 ÷ 3 = 25</b>
<b>¶ Paragraph</b>	<b>Æsthetic</b>	<b>• Bullet</b>
<b>375 %o</b>	<b>2π ≤ 6μ</b>	<b>237 °C</b>
<b>¼ Teaspoon</b>	<b>(Parenthesis)</b>	<b>₪ 854.72</b>
<b>§ 5 421</b>	<b>₽ 885.42</b>	<b>Œdipus</b>
<b>@feedtype</b>	<b>[Brackets]</b>	<b>◊ Lozenges</b>
<b>€ 452.13</b>	<b>₺ 25.14</b>	<b>‡ 1865</b>
<b>e Estimated</b>	<b>± 4589617</b>	<b>Trademark™</b>
<b>¾ Gallon</b>	<b>¿Qué?</b>	<b>√2 ≠ 896</b>
<b>π = 3.14159</b>	<b>© Copyright</b>	<b>200 μm</b>
<b>∂ Partial diff.</b>	<b>{Braces}</b>	<b>₹ 894.36</b>
<b>₩ 12.39</b>	<b>25 × 3 = 75</b>	<b>#Typography</b>
<b>Ω Omega</b>	<b>~ Tilde</b>	<b>½ Cup</b>
<b>t 1942</b>	<b>Σ Summation</b>	<b>ß Eszett</b>
<b>฿ 967.00</b>	<b>£ 569.95</b>	<b>Ellipsis...</b>
<b>45 %</b>	<b>¬ Not sign</b>	<b>↑ Direction</b>

# Guillon Black

*Italic*

20/26

<b>Mobile</b>	<b>Graphic</b>	<b>Versatile</b>	<b>Analyse</b>
<b>Évolution</b>	<b>Data</b>	<b>Trail</b>	<b>Lawyer</b>
<b>Labor</b>	<b>Variables</b>	<b>Analogue</b>	<b>Statement</b>
<b>Balance</b>	<b>Kinetic</b>	<b>Inspire</b>	<b>Kolonne</b>
<b>Origine</b>	<b>Logistics</b>	<b>Console</b>	<b>Experience</b>
<b>Juxtapose</b>	<b>Histoire</b>	<b>Story</b>	<b>Winner</b>
<b>Vitesse</b>	<b>Kilobytes</b>	<b>Business</b>	<b>Indication</b>
<b>Netzwerk</b>	<b>Quest</b>	<b>Engage</b>	<b>Civilian</b>
<b>Usuel</b>	<b>Multiplex</b>	<b>Quartier</b>	<b>Contact</b>
<b>Audace</b>	<b>Outfits</b>	<b>Visuel</b>	<b>Lonely</b>
<b>Pavillon</b>	<b>Quantize</b>	<b>Sensoriel</b>	<b>Erfahrung</b>
<b>Yuan</b>	<b>Process</b>	<b>Arbeit</b>	<b>Display</b>
<b>Nomade</b>	<b>Rays</b>	<b>Drawing</b>	<b>Cultural</b>
<b>Basel</b>	<b>Universel</b>	<b>Höhepunkt</b>	<b>Relate</b>
<b>Héritage</b>	<b>Reader</b>	<b>Pionier</b>	<b>Material</b>
<b>Sonore</b>	<b>Essence</b>	<b>Nouveau</b>	<b>Width</b>
<b>Creative</b>	<b>Smith</b>	<b>Illusion</b>	<b>Einführen</b>
<b>Export</b>	<b>Herkunft</b>	<b>Vecteurs</b>	<b>Dorf</b>
<b>Lighting</b>	<b>Travel</b>	<b>Futur</b>	<b>Establish</b>
<b>History</b>	<b>Querry</b>	<b>Londres</b>	<b>Digital</b>
<b>Immense</b>	<b>Upgrade</b>	<b>Montréal</b>	<b>Process</b>
<b>Innere</b>	<b>Vitesse</b>	<b>Space</b>	<b>Draht</b>
<b>Humanity</b>	<b>Industriel</b>	<b>Deadline</b>	<b>Exercise</b>
<b>Critical</b>	<b>Xerox</b>	<b>Yeux</b>	<b>Head</b>

44/64

A B C D E F G H I J K L M

N O P Q R S T U V W X Y Z

a b c d e f g h i j k l m

n o p q r s t u v w x y z

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

A B C D E F G H I J K L M

N O P Q R S T U V W X Y Z

a b c d e f g h i j k l m

n o p q r s t u v w x y z

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

34/40

# Cozy sphinx waves a cup of *very bad milk* and get woven flax. Six big devils from Japan

22/27

**The quick, brown fox jumps over a lazy dog. They flock by when MTV axe quiz prog. Junk graced by fox whelps. Bawds jog – flick quartz, vex nymphs. Waltz, bad nymph, for quick jigs vex! Fox nymphs grab quick-jived waltz. 30 brick quiz whangs jumpy veldt fox. Bright vixens jump; dozy fowl quack. Quick wafting**

14/18

**A very bad quack might jinx zippy fowls. Few quips galvanized the mock jury box. Quick brown dogs jump over the lazy fox.<sup>2</sup> The jay, pig, fox, zebra, and my 72 wolves quack! Blowzy red vixens fight for a quick jump. Joaquin Phoenix was gazed by MTV for luck. A wizard's job is to vex chumps quickly in fog. Watch "Jeopardy!".**

10/13

**Quick zephyrs blow, vexing daft Jim. Sex-charged fop blew my junk TV quiz. How quickly 16 daft jumping zebras vex? Two driven jocks help fax my big quiz. Quick, Baz, get my woven flax jodhpurs! "Now fax quiz Jack!" my brave ghost pled... Five quacking zephyrs jolt my wax bed. Flummoxed by job, kvetching W. zaps Iraq. 369 cozy sphinx waves quart jug of bad milk. A very bad quack might jinx zippy fowls. Few quips galvanized the mock jury box. A quick brown dogs jump over the lazy fox. The jay, pig, fox, zebra, and my wolves quack! Blowzy red vixens fight for a quick jump. Joaquin Phoenix**

8/10.5

**Big July earthquakes confound zany experimental vow. Foxy parsons quiz and cajole the lovably dim wiki-girl. Have a pick: twenty six letters no forcing a jumbled quiz! Crazy Fredericka bought many very exquisite opal jewels. Sixty zippers were quickly picked from the woven jute bag. A quick movement of the enemy will jeopardize six gunboats. Quick, Baz, get my woven flax jodhpurs! Flummoxed by job, kvetching W. zaps Iraq. Cozy sphinx waves quart jug of bad milk. A very bad quack might jinx zippy fowls. Few quips galvanized the mock jury box. Quick brown dogs jump over the lazy fox.<sup>2</sup> The jay, pig, fox, zebra, & my 72 wolves quack! Blowzy red vixens fight for a quick jump. Joaquin Phoenix was gazed by MTV for luck. A wizard's job is to vex chumps quickly in fog. Watch "Jeopardy!", Alex Trebek's fun TV quiz game. Woven silk pyjamas exchanged for blue quartz. Brawny gods just flocked up to quiz and vex**

26/34

**Afrikaans, Albanian, Asu, Basque, Bemba, Bena, Bosnian, Chiga, Congo Swahili, Cornish, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Faroese, Filipino, Finnish, French, Galician, German, Gusii, Hungarian, Indonesian, Irish, Icelandic, Italian, Kabuverdianu, Kalenjin, Latvian, Lithuanian, Luo, Luyia, Machame, Makhuwa-Meetto, Makonde, Malay, Malagasy, Manx, Maori, North Ndebele, Mauritian Creole, Norwegian Bokmål, Norwegian Nynorsk, Nyankole, Oromo, Polish, Portuguese, Romansh, Rombo, Romanian, Rundi, Rwa, Rwanda, Samburu, Sango, Sangu, Sena, Serbian (Latin), Shambala, Shona, Slovak, Slovenian, Soga, Somali, Spanish, Swedish, Swahili, Swiss German, Taita, Teso, Vunjo, Zulu.**

ENGLISH 9/11

**Typography** is the art and technique of arranging type to make written language *readable* and *appealing*. The arrangement of type involves selecting typefaces, point size, line length, line-spacing (leading), letter-spacing (tracking), and adjusting the space within letters pairs (kerning). **Type design** is a closely related craft, sometimes considered part of typ-

**TYPOGRAPHY IS THE ART AND TECHNIQUE OF ARRANGING TYPE TO MAKE WRITTEN LANGUAGE READABLE AND APPEALING. THE ARRANGEMENT OF TYPE INVOLVES SELECTING TYPEFACES, POINT SIZE, LINE LENGTH, LINE-SPACING (LEADING), LETTER-SPACING (TRACKING), AND ADJUSTING THE SPACE WITHIN LETTERS PAIRS (KERNING). TYPE DESIGN IS A CLOSELY**

FRANÇAIS 9/11

La **typographie** est à l'origine l'art d'assembler des caractères mobiles afin de créer des mots et des phrases et de les imprimer. Cette technique a été mise au point vers 1440 par **Gutenberg**, qui n'a pas inventé l'imprimerie à caractères mobiles mais un ensemble de techniques conjointes : les caractères mobiles en plomb et leur principe de fabrication, la presse typographique

**LA TYPOGRAPHIE EST À L'ORIGINE L'ART D'ASSEMBLER DES CARACTÈRES MOBILES AFIN DE CRÉER DES MOTS ET DES PHRASES ET DE LES IMPRIMER. CETTE TECHNIQUE A ÉTÉ MISE AU POINT VERS 1440 PAR GUTENBERG, QUI N'A PAS INVENTÉ L'IMPRIMERIE À CARACTÈRES MOBILES MAIS UN ENSEMBLE DE TECHNIQUES CONJOINTES : LES CARACTÈRES**

DEUTCH 9/11

Der Begriff **Typografie** lässt sich auf mehrere Bereiche anwenden. Im engeren Sinne bezieht sich die Typografie auf die Kunst und das Handwerk des Druckens, bei dem mit beweglichen Lettern (Typen) die Texte zusammengesetzt werden, insbesondere in Hochdruckverfahren. In der Medientheorie steht **Typografie** für gedruckte Schrift in Abgrenzung zu Handschrift

**DER BEGRIFF TYPOGRAFIE LÄSST SICH AUF MEHRERE BEREICHE ANWENDEN. IM ENGEREN SINNE BEZIEHT SICH DIE TYPOGRAFIE AUF DIE KUNST UND DAS HANDWERK DES DRUCKENS, BEI DEM MIT BEWEGLICHEN LETTERN (TYPEN) DIE TEXTE ZUSAMMENGESETZT WERDEN, INSBESONDERE IN HOCHDRUCKVERFAHREN. IN DER MEDIENTHEORIE**

ESPAÑOL 9/11

La **tipografía** es el oficio que trata el tema de las letras, números y símbolos de un texto impreso, tales como su diseño, su forma, su tamaño y las relaciones visuales que se establecen entre ellos. La imprenta en Europa se desarrolló en el auge del *Renacimiento*; sin embargo, los primeros impresos de Johannes Gutenberg como la Biblia de 42 líneas utilizaron un estilo de letra del

**LA TIPOGRAFÍA ES EL OFICIO QUE TRATA EL TEMA DE LAS LETRAS, NÚMEROS Y SÍMBOLOS DE UN TEXTO IMPRESO, TALES COMO SU DISEÑO, SU FORMA, SU TAMAÑO Y LAS RELACIONES VISUALES QUE SE ESTABLECEN ENTRE ELLOS. LA IMPRENTA EN EUROPA SE DESARROLLÓ EN EL AUGE DEL RENACIMIENTO; SIN EMBARGO, LOS PRIMEROS IMPRESOS DE JOHANNES**

POLSKI 9/11

Typografia jedna z technik druku wypukłego za pomocą farb typograficznych, które należą do kategorii farb mazistych. Farba naniesiona na wypukłą formę drukową jest bezpośrednio przenoszona na podłoże drukowe. Gdy z typograficznej formy drukowej farba jest przenoszona na gumę offsetową i dopiero z gumią na podłożu drukowym, wówczas mamy do czynienia z

**TYPOGRAFIA JEDNA Z TECHNIK DRUKU WYPUKŁEGO ZA POMOCĄ FARB TYPOGRAFICZNYCH, KTÓRE NALEŻĄ DO KATEGORII FARB MAZISTYCH. FARBA NANIESIONA NA WYPUKŁĄ FORMĘ DRUKOWĄ JEST BEZPOŚREDNIO PRZENOSZONA NA PODŁOŻE DRUKOWE. GDY Z TYPOGRAFICZNEJ FORMY DRUKOWEJ FARBA JEST PRZENOSZONA NA GUMĘ OFFSETOWĄ I**

NORSK 9/11

Typografi er utforming og behandling av skrift, bokstaver og andre grafiske elementer i trykkerfaget og i grafisk design. Begrepet brukes også om den visuelle formen på trykt tekst. Typografi er et håndverk som oppstod med boktrykkerkunsten på 1500-tallet med setting og trykking av tekst ved hjelp av ulike teknikker. Faget omfatter kunnskap om leselighet, form

**TYPOGRAFI ER UTFORMING OG BEHANDLING AV SKRIFT, BOKSTAVER OG ANDRE GRAFISKE ELEMENTER I TRYKKERFAGET OG I GRAFISK DESIGN. BEGREPET BRUKES OGSÅ OM DEN VISUELLE FORMEN PÅ TRYKT TEKST. TYPOGRAFI ER ET HÅNDVERK SOM OPPSTOD MED BOKTRYKKERKUNSTEN PÅ 1500-TALLETT MED SETTING OG TRYKKing AV TEKST**

<b>Registered®</b>	<b>© Production</b>	<b>\$ 78.56</b>
<b>€ 45.21</b>	<b>J ≈ ∞+1</b>	<b>75 ÷ 3 = 25</b>
<b>¶ Paragraph</b>	<b>Æsthetic</b>	<b>• Bullet</b>
<b>375 %o</b>	<b>2π ≤ 6μ</b>	<b>237 °C</b>
<b>¼ Teaspoon</b>	<b>(Parenthesis)</b>	<b>₪ 854.72</b>
<b>§ 5 421</b>	<b>₽ 885.42</b>	<b>Œdipus</b>
<b>@feedtype</b>	<b>[Brackets]</b>	<b>◊ Lozenges</b>
<b>€ 452.13</b>	<b>₺ 25.14</b>	<b>‡ 1865</b>
<b>E Estimated</b>	<b>± 4589617</b>	<b>Trademark™</b>
<b>¾ Gallon</b>	<b>¿Qué?</b>	<b>√2 ≠ 896</b>
<b>π = 3.14159</b>	<b>© Copyright</b>	<b>200 μm</b>
<b>∂ Partial diff.</b>	<b>{Braces}</b>	<b>₹ 894.36</b>
<b>₩ 12.39</b>	<b>25 × 3 = 75</b>	<b>#Typography</b>
<b>Ω Omega</b>	<b>~ Tilde</b>	<b>½ Cup</b>
<b>t 1942</b>	<b>Σ Summation</b>	<b>ß Eszett</b>
<b>฿ 967.00</b>	<b>£ 569.95</b>	<b>Ellipsis...</b>
<b>45 %</b>	<b>¬ Not sign</b>	<b>↑ Direction</b>



	OFF	ON
ALL CAPITALS	Guillon	→ GUILLON
STANDARD LIGATURES	Affton, difficile; flash Schrift – fjord, filature	→ Affton, difficile; flash Schrift – fjord, filature
SLASHED ZERO	2001: A Space Odyssey	→ 2001: A Space Odyssey
TABULAR LINING FIGURES	145.67% – 238.00% 908.00% – 173.81%	→ 145.67% – 238.00% 908.00% – 173.81%
FRACTIONS	1/2' - 2 3/8" + 15/32"	→ ½' - 2 ¾" + ¹⁵/₃₂"
ORDINALS	1a 2o Na No no	→ 1 <sup>a</sup> 2 <sup>o</sup> N <sup>a</sup> N <sup>o</sup> n <sup>o</sup>
SUPERSCRIPT / SUPERIOR & SUBSCRIPT / INFERIOR	N12 + M9 = X4 - X67	→ N <sup>12</sup> + M <sub>9</sub> = X <sup>4</sup> - X <sub>67</sub>
NUMERATOR & DENOMINATOR	2/126 ≠ 470/835 ≠ 87/30	→ ²/₁₂₆ ≠ ⁴⁷⁰/₈₃₅ ≠ ⁸⁷/₃₀
CIRCLED NUMBERS (STYLISTIC SET 1 & 2)	3 databases & 4 levels 7 blocks + 8 chairs	→ ③ databases & ④ levels ⑦ blocks + ⑧ chairs
LOCALIZED FEATURES	VIJLEN? Copiștii; Venetja.	→ VIJLEN? Copiștii; Venetja.

**The Feedtype foundry boldly tackles type design to offer striking, precise and elegant fonts that you can take at face value, and trust to the letter.**

---

**COPYRIGHT**

© 2016 STUDIO FEED INC.,  
ALL RIGHTS RESERVED.  
DISTRIBUTED EXCLUSIVELY  
BY FEEDTYPE. GUILLOON IS  
A REGISTERED TRADEMARK  
OF STUDIO FEED INC.

**CONTACT**

5333, AV. CASGRAIN, #312  
MONTRÉAL (QUÉBEC) H2T 1X3  
CANADA  
  
FEEDTYPE.CA  
TYPE@FEEDTYPE.CA  
514 593-8410